

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Band:** 20 (1963)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Photographische

## + Vergrößerungen + Verkleinerungen

in jedem gewünschten Masstab  
auf Papier, Pauspapier oder Film  
in einwandfreier Ausführung

**ED. AERNI-LEUCH, BERN**

Reproduktionsanstalt  
Fabrik technischer Papiere  
Telefon (031) 45 49 47

## Einbanddecken für die Zeitschrift «Plan»

Ganzleinen, mit Titelaufdruck und Jahrgang,  
liefern wir in gediegener Ausführung zum Preise  
von Fr. 4.— zuzüglich Porto. Ebenso besorgen  
wir das Einbinden der uns zugestellten ganzen  
Jahrgänge zu Fr. 8.—. Fehlende Nummern  
können ersetzt werden

**Buchdruckerei Vogt-Schild AG**  
Solothurn

# PLAN

Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regional- und Orts-  
planung · Revue suisse d'urbanisme · Fachorgan für kommu-  
nale Bau- und Planungsfragen

20. Jahrgang Nr. 3

Mai/Juni

Erscheint 6mal jährlich

### Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP)

Zentralsekretariat: Zürich 1, Kirchgasse 3

Zentralsekretär; Dr. Rud. Stüdeli, Sekretärin: Fr. R. Hablützel

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. H. Gutersohn, Zürich (Vorsitz); H. Aregger,  
Zürich; Dr. M. Hottinger, Zürich; alt Kantonsbaumeister H. Peter, Zürich; Dr. R.  
Stüdeli, Zürich; Dr. H. Vogt, Solothurn; Dr. M. Werder, Aarau.

Redaktion für den Teil der Landesplanung: Prof. Dr. E. Winkler, Institut  
für Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH, Sonneggstr. 5, Zürich 6

### Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene (VGL)

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. O. Jaag, Zürich (Vorsitz); Dr. R. Braun, Zürich;  
Ing. SIA P. Lüdin, Bern; Pater Dr. Coelestin Merkt, Einsiedeln; Dipl.-Ing.  
L. Rusca, Bellinzona; Dr. H. Schmassmann, Liestal; Ing. chim. G. Tecoz, Lausanne;  
Dr. E. Wieser, St. Gallen.

### Offizielles Organ der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG)

Allgemeines Redaktions-Sekretariat für die Zeitschrift «Plan»: Dr. H. E. Vogel,  
Zürich 10/49, Kürbergstrasse 19, Telefon (051) 56 88 78.

## INHALT

Landesplanung	Seite
R. Meyer	
Heutige Aufgaben der Landesplanung . . . . .	81
W. Custer	
Zur Auseinandersetzung über Orts-, Regional- und Landesplanung . . . . .	96
Aus der Gerichtspraxis . . . . .	99
Mitteilungen — Communications . . . . .	100
<i>Gewässerschutz und Lufthygiene</i>	
D. Högger	
Die Reinhaltung der Atmosphäre als hygienische Aufgabe . . . . .	101
F. Baldinger	
Der mengen- und gütemässige Schutz des Wassers im Aargau . . . . .	105
Mitteilungen — Communications . . . . .	112

Druck, Verlag und Annoncenregie: Buchdruckerei Vogt-Schild AG, Solothurn,  
Telefon (065) 2 64 61-66, Postscheckkonto Va 4.

Annoncen-Verwaltung: Vogt-Schild AG, Solothurn.

Nachdruck von Text und Klischees nur mit ausdrücklicher Genehmigung der  
Redaktion und des Verlages. Klischees werden leihweise gegen Kostenberechnung  
vom Verlag Vogt-Schild AG, Solothurn, zur Verfügung gestellt.

Preise - Prix:	
Schweiz - Suisse: Abonnement - Abonnement . . . . .	Fr. 16.—
Einzelnummer Par numéro . . . . .	Fr. 2.80
Ausland - Etranger: Abonnement - Abonnement . . . . .	Fr. 18.—
Einzelnummer - Par numéro . . . . .	Fr. 3.—

Mitglieder der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP), der Ver-  
einigung schweizerischer Strassenfachmänner (VSS), der Schweizerischen Ver-  
einigung für Gewässerschutz und Lufthygiene (VGL), der Föderation Europä-  
ischer Gewässerschutz (FEG) sowie Gemeindeverwaltungen erhalten auf dem  
regulären Jahresabonnementspreis einen Spezialrabatt von 20 %, Somit beträgt  
der Abonnementspreis für die Mitglieder dieser Vereinigungen und Gemeinde-  
verwaltungen in der Schweiz Fr. 12.80, im Ausland sFr. 14.40